

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Факультет филологии и массовых коммуникаций

Кафедра Иностранных языков и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Романов И.А.

« ____ » _____ 20 ____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.Б.03. Иностранный язык

на 324 часа(ов), 9 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 21.05.03 – Технология геологической
разведки

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № _____

Специализация – Геофизические методы поиска и разведки месторождений полезных
ископаемых (для набора 2016)

Форма обучения очная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цель и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

Цель дисциплины – развитие речевой деятельности в сфере профессионального общения и навыков перевода оригинальной технической литературы

Задачи изучения дисциплины:

- развитие умений и навыков устной и письменной речи, а также умения углубленно читать и понимать оригинальный английский текст по специальности;
- расширение словарного запаса студентов и интенсивная активизация лексических единиц, накопленных на предыдущих этапах обучения;
- развитие навыков технического перевода с английского языка на русский;
- тренировка и коррекция навыков произношения;
- формирование профессиональных знаний и умений будущего инженера средствами иностранного языка;
- развитие коммуникативных навыков.
- развитие навыков работы со специальным текстом (написание эссе, аннотации, рефератов, составление развернутых планов и краткой записи);
- развитие умения самостоятельно приобретать знания для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на английском языке;

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Дисциплина «Иностранный (английский) язык» относится к базовой (обязательной) части цикла «Гуманитарный, социальный и экономический цикл» ФГОС ВПО по направлению подготовки 21.05.02 Прикладная геология. Профиль « Геофизические методы поиска и разведки месторождений полезных ископаемых»

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 9 зачетных(ые) единиц(ы), 324 часов.

Очная форма

Виды занятий	Распределение по семестрам				Всего часов
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	
Общая трудоемкость					324
Аудиторные занятия, в т.ч.	36	36	36	36	144
лекционные (ЛК)	0	0	0	0	0
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	36	36	36	36	144
лабораторные (ЛР)	0	0	0	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	36	36	36	36	144
Форма промежуточной аттестации в семестре	Зачет	Зачет	Зачет	Экзамен	36

Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)					
--	--	--	--	--	--

2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Индекс компетенции	Содержание компетенции
ОК-6	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Планируемые результаты обучения по дисциплине для последовательного достижения уровней сформированности компетенций

Результат обучения	
Знать	Пороговый: Пороговый: лексику, грамматику, фразеологию, профессиональную терминологию для понимания адаптированных иностранных источников и элементарного общения на профессиональном уровне
	Стандартный: Стандартный: иностраннй язык как средство осуществления практического взаимодействия в искусственно созданном языковом контексте. читать и переводить без словаря иноязычные тексты общей направленности; со словарем - профессиональной направленности
	Эталонный: Эталонный: иностраннй язык как средство осуществления практического взаимодействия в языковой среде. читать, переводить без словаря и понимать неадаптированные технические тексты; вести беседы на профессиональные темы с зарубежными партнерами.
	Пороговый: Пороговый: Пороговый: читать и переводить со словарем иностранную литературу бытовой и профессиональной направленности; уметь излагать содержание прочитанного; общаться на иностранном языке в сфере бытовой и профессиональной коммуникации на простом уровне

Уметь	Стандартный: Стандартный: понимать информацию при чтении учебной, справочной и научной литературы; сообщать информацию на основе прочитанного текста в форме монологического высказывания; умение вести монологическую и диалогическую речь на заданную тему в сфере бытовой и профессиональной коммуникации
	Эталонный: Эталонный: выражать коммуникативные намерения в связи с содержанием текста в предложенной ситуации; понимать монологические высказывания и различные виды диалога; соблюдать речевой этикет в ситуациях повседневного и делового общения; готовить презентацию тем, выступать с сообщениями и докладами, вести дискуссию по темам, взаимодействовать и общаться на бытовом и профессиональном уровне
Владеть	Пороговый: Пороговый: элементарными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на элементарном уровне; некоторыми сформированными компетенциями
	Стандартный: Стандартный: стандартными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на стандартном уровне; рядом сформированных компетенций
	Эталонный: Эталонный: прочно сформированными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на продвинутом уровне; перечнем сформированных компетенций

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Всего часов	Аудиторные занятия	СРС
--------	------------------	----------------------	----------------	-----------------------	-----

	уроки	тема	лек	ПЗ(СЗ)	ЛР
1	1.1	Mining Education in Russia Grammar: Глагол to be, have / have got. в Present, Past, Future Структура повествовательного предложения. Общий и специальный вопрос	4	2	2
	1.2-1.3	Grammar: Времена группы Simple . Topic: About my family.	6	4	2
2	2.1-2.2	Mining education abroad Основные формы глагола	6	4	2
	2.2	Текст Mining education in Great Britain (1) Grammar: Времена группы Perfect.	6	2	4
	2.2	Текст Mining education in Great Britain(2) Grammar: Modal verbs	6	2	4
	2.4	Discussion: The problems of mining education	4	2	2
3	3.1-	Outstanding Russian scientists in geology and mining Grammar: Времена группы Continues.	6	2	4
	3.2-3.3	Grammar: Passive Voice Text A.M. Terpigorev	6	4	2
	3.4	Text A.P. Karpinsky	4	2	2
	3.5	Discussion Outstanding scientists in geology and mining	4	2	2
4	4.1	Text :The Earth and its material Grammar: Passive Voice Peculiar	4	2	2
	4.2	Text Surface processes Grammar: Конструкция There + be	4	2	2
	4.3-4.4	Text Geologic time scale Grammar: Местоимения some, any, no и их производные	6	4	2
	4.5	Text: The Earth crust Grammar ;Количественные местоимения many, much, a few, a little	4	2	2
	4.6	Control point	4	2	2
5	5.1-5.2	Text The Earth origin Grammar: Participle II	8	4	4
	5.3	Text: The modern solar system.	4	2	2
	5.4-5.5	Text: The evolution of the modern Earth Grammar: Degrees of comparison	8	4	4
	5.6	Control point	4	2	2
6	6.1-6.2	Text: Geology Grammar: The Gerund	8	4	4

	6.3-6.4	Text The Role of Geology	8		4		4
	6.5	Control point	4		2		2
7	7.1-7.2	Text: Mineral Composition and Structure Grammar: Participle I	8		4		4
	7.3-7.4	Text: The Properties of Minerals Grammar: The Absolute Participle Construction	8		4		4
	7.5	Text: Ore minerals Grammar: Participle II	4		2		2
	7.6	Text: The Three Rock Families Grammar: Сравнение функций причастия и герундия	4		2		2
	7.7	Control point	4		2		2
8	8.1-8.2	Text The sedimentary rocks Grammar :The Infinitive	8		4		4
	8.3	Text: The Formation of Sediments	8		4		4
	8.4	Text :Transformation of Sediments to Hard Rocks Grammar_ Complex Subject	8		4		4
	8.5-8.6	Text: The rock cycle	8		4		4
	8.7	Control point	4		2		2
9	9.1-9.2	Text:. The Igneous Rocks Grammar: Complex Object	8		4		4
	9.3	Text: Metal Content of Igneous Rocks	4		2		2
	9.4-9.5	Text: Igneous Activity Grammar: Усилительная конструкция	8		4		4
	9.6	Text: Volcanoes.Volcanic activity	4		2		2
10	10.1-10.3	Text: The Metamorphic Rocks.Examples of Metamorphism Grammar: Subjunctive Mood	8		4		4
	10.4	Control point	4		2		2
11	11.1-11.2	Text: Sources of energy Grammar: Многофункциональность глаголов to be, to do, to have	8		4		4
	11.3	Text: Fossil fuels Grammar: Participles	4		2		2
12	12.1	Text: What is geophysics _ Grammar: The Absolute Participle construction	8		4		4
	12.2-12.4	Text:Prospecting and exploration. Exploration of mineral deposits.	8		4		4
	12.4-12.6-	Text: Geophysical prospecting methods	8		4		4

	12.7	Control point	4		2		2
13	13.1-13.2	Text: The search for minerals Grammar:Сложное предложение	6		2		4
	13.3	Text: Aerial photography	4		2		2
	13.4	Text: Alternation in the Earth crust	8		4		4
	13.5-13,6	Text: My Major Топик: My future specialty	8		4		4
	13.7	Control point	4		2		2
Итого			288	0	144	0	144

3.2. Лекционные занятия

3.3. Практические (семинарские) занятия

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий
1	1.1	Mining Education in Russia Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений:
	1.2-1.3	Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений: Времена группы Simple . Работа над устной речью Topic: About my family.
2	2.1-2.2	Mining education abroad Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений: Основные формы глагола Работа над лексикой
	2.2	Работа с текстом :Mining education in Great Britain (1) Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений: Времена группы Perfect.
	2.2	Работа с текстом :Mining education in Great Britain(2) Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений: Modal verbs
	2.4	Проведение дискуссии: The problems of mining education

3	3.1-	Outstanding Russian scientists in geology and mining Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений Времена группы Continues.
	3.2-3.3	Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений: Passive Voice Работа с текстом А.М. Terpigorev
	3.4	Работа с текстом А.Р. Karpinsky
	3.5	Дискуссия Outstanding scientists in geology and mining
4	4.1	Работа с текстом The Earth and its material Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений: Passive Voice Peculiar
	4.2	Работа с текстом Surface processes Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений Конструкция There + be
	4.3-4.4	Работа с текстом Geologic time scale Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений: Местоимения some, any, no и их производные
	4.5	Работа с текстом The Earth crust Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений: Количественные местоимения many, much, a few, a little
	4.6	Контрольная точка предназначена для сдачи студентом учебного материала Перечень заданий в приложении ФОС
5	5.1-5.2	Работа с текстом The Earth origin Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений : Participle II
	5.3	Работа с текстом: The modern solar system
	5.4-5.5	Работа с текстом The evolution of the modern Earth Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений : Degrees of comparison

	5.6	Контрольная точка предназначена для сдачи студентом учебного материала Перечень заданий в приложении ФОС
6	6.1-6.2	Работа с текстом: Geology. Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений The Gerund
	6.3-6.4	Работа с текстом The Role of Geology
	6.5	Контрольная точка предназначена для сдачи студентом учебного материала Перечень заданий в приложении ФОС
7	7.1-7.2	Работа с текстом :Mineral Composition and Structure. Объяснение и закрепление грамматики на основе упражнений : Participle I
	7.3-7.4	Работа с текстом: The Properties of Minerals
	7.5	Работа с текстом Ore minerals Упражнения на повторение Participle II
	7.6	Работа с текстом : The Three Rock Families . Грамматика и упражнения на Сравнение функций причастия и герундия
	7.7	Контрольная точка предназначена для сдачи студентом учебного материала Перечень заданий в приложении ФОС
8	8.1-8,2	Работа с текстом The sedimentary rocks Грамматика и упражнения :The Infinitive
	8.3	Работа с текстом The Formation of Sediments
	8.4	Работа с текстомTransformation of Sediments to Hard Rocks Грамматика и упражнения : Complex Subject
	8.5-8.6	Работа с текстом The rock cycle

	8.7	Контрольная точка предназначена для сдачи студентом учебного материала Перечень заданий в приложении ФОС
9	9.1-9.2	Работа с текстом :The Igneous Rocks Грамматика и упражнения : Complex Object
	9.3	Работа с текстом :Metal Content of Igneous Rocks
	9.4-9.5	Работа с текстом :Igneous Activity Грамматика и упражнения : Усилительная конструкция
	9.6	Работа с текстами: Volcanoes.Volcanic activity
10	10.1-10.3	Работа с текстами: The Metamorphic Rocks.Examples of Metamorphism Грамматика и упражнения :Subjunctive Mood
	10.4	Контрольная точка предназначена для сдачи студентом учебного материала Перечень заданий в приложении ФОС
11	11.1-11.2	Text: Sources of energy Grammar: Многофункциональность глаголов to be, to do, to have
	11.3	Text: Fossil fuels Grammar: Participles
12	12.1	Работа с текстом: What is geophysics Грамматика и упражнения: The Absolute Participle construction
	12.2-12.4	Работа с текстом: Prospecting and exploration. Exploration of mineral deposits.
	12.4-12.6-	Работа с текстом: Geophysical prospecting methods
	12.7	Контрольная точка предназначена для сдачи студентом учебного материала Перечень заданий в приложении ФОС

13	13.1-13.2	Работа с текстом: The search for minerals. Грамматика и упражнения :Сложное предложение
	13.3	Работа с текстом: Aerial photography
	13.4	Работа с текстом: Alternation in the Earth crust
	13.5-13,6	Работа с текстом: My Major Устная тема: My future specialty
	13.7	Контрольная точка предназначена для сдачи студентом учебного материала Перечень заданий в приложении ФОС

3.4. Лабораторные занятия

3.5. Организация самостоятельной работы

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
1	1.1	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
1	1.2-1.3	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
2	2.1-2.2	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
2	2.2	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
2	2.2	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
2	2.4	Дискуссия по теме: The problems of mining education	подготовка к дискуссии

3	3.1-	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
3	3.2-3.3	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
3	3.4	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
3	3.5	Дискуссия по теме: Outstanding scientists in geology and mining	подготовка к дискуссии
4	4.1	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
4	4.2	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
4	4.3-4.4	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
4	4.5	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
4	4.6	Тестирование	Повторить грамматику, подготовиться к тестированию
5	5.1-5.2	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
5	5.3	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
5	5.4-5.5	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Повторить грамматику, подготовиться к контрольной работе
5	5.6	Контрольная работа	Подготовка к контрольной работе
6	6.1-6.2	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
6	6.3-6.4	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
6	6.5	Собеседование	Подготовиться к сдаче учебного материала раздела

11	11.1-11.2	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
11	11.3	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
12	12.1	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
12	12.2-12.4	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
12	12.4-12.6-	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
12	12.7	Письменный перевод	Повторить лексику и грамматику
13	13.1-13.2	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
13	13.3	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
13	13.4	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
13	13.5-13,6	Тексты, лексико-грамматические упражнения раздела	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, пересказ
13	13.7	Письменный перевод	Повторить лексику и грамматику курса

4. Интерактивные формы образовательных технологий

Модуль	Номер раздела	Вид учебных занятий	Образовательные технологии	Количество часов
--------	---------------	---------------------	----------------------------	------------------

1	1.1-1.4	Групповое занятие Индивидуальное занятие Самостоятельные занятия Комбинированный урок	Технология модульного обучения предусматривает деление содержания дисциплины на автономные тематические блоки, интегрированные в общий курс. Данная технология предполагает четкую структуризацию материала и строгую отчетность после завершения изучения модуля, развитие у студентов мотивационной сферы, самостоятельности, организованности и способности к самоуправлению.	8
2	2.1-2.4	Коллективно-групповое практическое занятие	Компетентностный подход в высшем образовании - методология, нацеленная на формирование у студентов компетентностей, которые востребованы современным обществом.	8
3	3.1-3.4	Индивидуально-самостоятельное занятие	Технология индивидуализации обучения помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности студентов.	8
4	4.1-4.5	Индивидуально-самостоятельное занятие Интегративный урок	Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал.	10
5	5.1-5.7	Коллективно-групповое практическое занятие	Технология коммуникативного обучения направлена, прежде всего, на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации	14
6	6.1-6.6	Коллективно-групповое практическое занятие	Проблемное обучение развивает творческого мышления, критическое осмысливание информации, сочетание репродуктивной и продуктивной деятельности	12

7	7.1-7.3	Групповое занятие Индивидуальное занятие Самостоятельные занятия Комбинированный урок	Модульное обучение Цель: Развитие самостоятельности, развитие творческих способностей, развитие социально-профессиональной активности обучающихся, гибкая система контроля	6
8	8.1-8.5	Индивидуально-самостоятельное занятие Интегративный урок	Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал.	10
9	9,1-9,5	Коллективно-групповое практическое занятие	Технология коммуникативного обучения направлена, прежде всего, на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации	10
10	10.1-10.3	Групповое занятие Индивидуальное занятие Самостоятельные занятия Комбинированный урок	Модульное обучение Цель: Развитие самостоятельности, развитие творческих способностей, развитие социально-профессиональной активности обучающихся, гибкая система контроля	6
11	11.1-11.3	Коллективно-групповое практическое занятие	компетентностный подход в высшем образовании - методология, нацеленная на формирование у студентов компетентностей, которые востребованы современным обществом.	6
12	12.1-12.6	Коллективно-групповое практическое занятие	Проблемное обучение развивает творческого мышления, критическое осмысливание информации, сочетание репродуктивной и продуктивной деятельности	12
13	13.1-13.4	Коллективно-групповое практическое занятие	Профессионально-интегрированная интенсивно-коммуникативная технология Цель: Формирование профессионально-значимых, личностных и интеллектуально-логических умений будущего специалиста при обучении иноязычной речевой деятельности	8

5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

6.1.1. Печатные издания

1. Кречетова, Ольга Владимировна.

Практикум по английскому языку для студентов-заочников горно-геологических специальностей : учеб. пособие / Кречетова Ольга Владимировна, Архипова Галина Степановна. - Чита : ЗабГУ, 2016. - 120 с. - ISBN 978-5-9293-1597-8 : 120-00.

2. Баракова, Муза Яковлевна.

Английский язык для горных инженеров : учебник / Баракова Муза Яковлевна, Журавлева Раиса Ивановна. - 3-е изд., перераб. и доп. - Москва : Высшая школа, 2002 (350300). - 288с. - ISBN 5-06-003423-2 : 69-41.

6.1.2. Издания из ЭБС

Издания из ЭБС:

1. Аитов, Валерий Факильевич.

Английский язык : Учебное пособие / Аитов Валерий Факильевич; Аитов В.Ф., Аитова В.М. - 12-е изд. - М. : Издательство Юрайт, 2017. - 144. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-01157-9 : 52.42.

2. Кохан, Ольга Владимировна.

Английский язык для технических направлений : Учебное пособие / Кохан Ольга Владимировна; Кохан О.В. - 2-е изд. - М. : Издательство Юрайт, 2017. - 185. - (Университеты России). - ISBN 978-5-534-00538-7 : 63.88.

3. Куряева, Рауза Исмаиловна.

Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 1 : Учебное пособие / Куряева Рауза Исмаиловна; Куряева Р.И. - 6-е изд. - М. : Издательство Юрайт, 2017. - 264. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-03523-0. - ISBN 978-5-534-03524-7 : 85.18.

6.2. Дополнительная литература

6.2.1. Печатные издания

1.YOUR GEO-CAREER THROUGH ENGLISH Книга для чтения на английском языке для учащихся геологических факультетов: учебное пособие\Т.Ю.Сафьянникова-М.: КДУ, 2007.-88с. (библиотека кафедры)

2.Эффективный курс английского языка для студентов-геологов. –М., Английский для горняков= English for Mining Technology: учебное пособие / Р.И. Журавлева. – М.: КНОРУС, 2011. – 208 с.Издательство «Менеджер», 2007.- (библиотека кафедры)

3.Английская грамматика XXI века: универсальный эффективный курс / А.А. Ионина, А.С. Саакян. – М.: Эксмо, 2012. – 416 с.

4.Венявская В.М. Grammar Drills. Практическая грамматика английского языка / В.М. Венявская.– Ростов-на-Дону: Изд-во Баро-Пресс, 2003.–184с.

Список словарей:

1. Longman Dictionary of Contemporary English. – Harlow, Essex, England: Pearson Education Limited, 2005.бщ. ред. В.В. Агафонова. - М. : АСТ-ПРЕСС, 2000. - 544 с.

2. Macmillan English Dictionary for Advanced Learners. International Student Edition. – Macmillan Publishers Limited. 2006.

3. Англо-русский толковый словарь горно-геологических терминов.

4. Тимофеев П.П., Алексеев М.Н.,Софиано Т.А. и др. Англо-русский .Геологический

словарь. Изд., 2. – М. : Изд-во «Руссо», 2002., 544 с.

5. Мязин В.П., Макарова Т.Б. Русско-английский и англо-русский словарь терминов по обогащению полезных ископаемых. – Чита: Поиск, 2003. – 124 с.

6.2.2. Издания из ЭБС

1.Смекаев В. П. Учебник технического перевода (английский язык). Н. Новгород: НГЛУ им Н.А. Добролюбова, Вектор ТиС, 2006. — 316 с. -

6.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

- http://www.union.edu/academic_depts/geology/ <http://geology.com/articles/what-is-geology.shtml>
- Rocks and Minerals, <http://science.athabasca.ca/GeoSciences/Geology/rocks-and-minerals/index.php>
- http://msnucleus.org/membership/html/k-6/rc/rocks/1/rcr1_1a.html
- Rocks and Mineral Uses, <http://www.rocksandminerals.com/uses.htm>
- Rocks, <http://science.nationalgeographic.com/science/earth/inside-the-earth/rocks-article/>

7. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МераПро".

Программное обеспечение специального назначения:

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

г. Чита, ул.Кастринская 1, корпус 2, ауд. 09-509

Лаборатория геофизических исследований скважин // Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Комплект специальной учебной мебели. Доска аудиторная меловая.

Мультимедийное оборудование (переносное): ноутбук, экран на штативе, проектор (ауд. 09-501А

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования).

Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

672000, г. Чита, ул. Кастринская 1 , ауд. 09-309

Учебная аудитория предназначена для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Комплект специальной учебной мебели. Доска классная.

Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

672000, г. Чита, ул. Кастринская, 1,
ауд. 09-502.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Комплект специальной учебной мебели. Доска аудиторная.

Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

672000, г. Чита, ул. Кастринская 1 , ауд. 09-508

Компьютерный класс

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации и самостоятельной работы Комплект специальной учебной мебели. Доска аудиторная. Рабочая станция ATX350W///MBHDD 80 DVDRW17TFT LG

Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

9. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Основным видом работы обучающихся при изучении иностранного языка является выполнение заданий (упражнений) по изучаемой теме: отработка техники чтения, усвоение двустороннего перевода лексических единиц, усвоение речевых образцов, чтение текста с различной полнотой понимания, грамматические упражнения, составление сообщения по теме текста, составление диалогов и монологических сообщений по изучаемой теме. Этапы работы над языковым и речевым материалом могут быть следующими:

- отработка техники чтения лексических единиц;
- усвоение двустороннего перевода лексических единиц;
- чтение текста (с различной полнотой понимания);
- грамматические упражнения;
- усвоение речевых образцов;
- составление сообщения по теме текста,
- составление диалогов и монологических сообщений по изучаемой теме.

Такая работа осуществляется при изучении каждой темы.

Методические рекомендации по самостоятельной работе с лексикой:

1. Выпишите новое слово в его исходной форме.
 2. Напишите транскрипцию слова.
 3. Найдите в словаре и запишите перевод этого слова.
 4. Отработайте произношение этого слова, повторив его несколько раз вслух.
 5. Составьте с новым словом словосочетания и предложения, используя знакомые слова.
- Задание считается выполненным, если Вы можете в произвольном порядке перевести все слова с английского на русский язык и с русского на английский язык.

Формы самостоятельной работы со словарем:

- поиск заданных слов в словаре;
- определение форм единственного и множественного числа существительных;
- выбор нужных значений многозначных слов;
- поиск нужного значения слов из числа грамматических омонимов;
- поиск значения глагола по одной из глагольных форм.

Грамматические упражнения предназначены для отработки и закрепления определенных грамматических явлений, которые обозначены в формулировке задания. Выполнению этого задания должно предшествовать повторение грамматических тем, в которых раскрываются особенности образования и употребления названных грамматических явлений. После повторения теоретического материала следует переходить к выполнению упражнения.

Методические рекомендации по переводу текста

При переводе текста необходимо выработать у себя два умения: 1) лексического анализа текста и 2) грамматического анализа текста.

Лексический анализ необходим для понимания перевода терминов и лексических сочетаний, а также определение значения незнакомых слов по смысловой догадке без помощи словаря. Лексический анализ предполагает определение значения отдельных слов, образованных с помощью конверсии, расшифровка сокращений, т.е. явлений, типичных для технических текстов. Для проведения лексического анализа необходимым умением является определение того, какой частью речи является незнакомое слово, с целью нахождения его в словаре и выбора нужного значения в соответствии с контекстом.

При переводе текстов на русский язык необходимо обращать внимание на многозначность слов, словарное и контекстуальное значение слова, совпадение и

расхождение значений интернациональных слов, использование различных приемов перевода. Следует научиться определять ядро предложения по формальным признакам, функцию слов по их месту в предложении, способ перевода грамматических явлений, типичных для английского языка.

Чтение без словаря. Просмотровое чтение предполагает чтение текста без словаря с передачей основного содержания на русском языке.

Смысловая структура текста включает главные элементы: тему, идею, основное содержание текста. Тема, как правило, выражается в заголовке. В нем выражена идея текста и содержание. Сначала познакомиться с темой текста (заголовок, первое предложение). Затем следует обратиться к структуре текста, его делению на абзацы и постараться определить содержание каждого абзаца на основе тематических слов, несущих основную смысловую нагрузку. Необходимо найти в тексте наиболее информативные компоненты. Большую помощь в качестве опорных слов оказывают интернациональные слова.

Формы самостоятельной работы над устной речью:

- фонетические упражнения по определенной теме;
- лексические упражнения по определенной теме;
- фонетическое чтение текста-образца;
- перевод текста-образца;
- пересказ текста;
- подготовка устного монологического высказывания по определенной теме (объем высказывания - 10-30 предложений).

Работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов-образцов. В первую очередь необходимо выполнить фонетические, лексические и лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию.

Методические рекомендации по подготовке и проведению устного монологического высказывания:

1. Сформулируйте тему сообщения, правильно озаглавьте свое сообщение.
2. Составьте краткий или развернутый план сообщения.
3. Выпишите необходимые термины, ключевые слова, речевые обороты.
4. Текст сообщения должен состоять из простых предложений и быть кратким.
5. Обозначьте во вступлении основные положения, тезисы своего сообщения.
6. Выделив в выступлении смысловые отрезки, установите между ними смысловые связи.
9. Закончите сообщение, сделайте вывод, подведите итог сказанному.

Методические рекомендации по подготовке пересказа текста

1. Решите, что является в содержании текста главным.
 2. Составьте план пересказа.
 3. Предложения, необходимые для пересказа, сделайте более краткими, простыми по грамматической структуре.
 4. Отработайте произношение необходимых для пересказа слов и словосочетаний. Обратите внимание на произношение трудных иностранных слов и имен собственных.
 5. При пересказе придерживайтесь составленного плана.
- При пересказе текста необходимо произвести обработку материала для устного изложения, а именно:
- 1) заменить трудные для запоминания и воспроизведения слова известными лексическими единицами;
 - 2) сократить длинные предложения;
 - 3) упростить грамматическую (синтаксическую) структуру предложений;
 - 4) произвести смысловую (содержательную) компрессию текста: сократить объем текста до оптимального уровня (не менее 10-30 предложений).
- Обработанный для устного изложения текст необходимо записать в рабочую тетрадь, прочитать несколько раз вслух, запоминая логическую последовательность освещения темы, и пересказать.

Разработчик/группа разработчиков: Томских Валентина Михайловна ст. преподаватель
кафедры ИЯ иМК

**Рассмотрена на заседании кафедры
(протокол от 04.09.2017 г. № 1)**